



BORNEO

**INSTRUCTION MANUAL/ MANUEL D'INSTRUCTIONS/
BRUKSANVISNING/ BRUKSANVISNINGEN/
KÄYTTÖOPAS/ MANUAL DE INSTRUÇÕES/
BEDIENUNGSANLEITUNG/ GEBRUIKSAANWIJZING/
MANUALE DI ISTRUZIONI/ MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**PANEL/ DALLE/ PANEL/ PANELET/ PANEELI/
PANEL LED/ PANEL/ PANEEL/ PANNELLO/ PANEL**

	SGS Sku	* Size	* CCT	* Power	Lumen	UGR	* Life time	* BA	* CRI	* Safety Cable	* Driver	B16	C16
BORNEO	0028920207	595*595*32mm	4000K	32W	3520lm	19	50000H(L80B10)	90°	80	No	On/Off	≤ 17	≤ 42
BORNEO	0028920208	595*595*32mm	4000K	32W	3520lm	19	50000H(L80B10)	90°	80	2*65cm	On/Off	≤ 17	≤ 42
BORNEO	0028920209	595 595 32mm	4000K	32W	3520lm	19	50000H(L80B10)	90°	80	No	On/Off	≤ 17	≤ 42
BORNEO	0028920210	595*595*32mm	4000K	32W	3520lm	19	50000H(L80B10)	90°	80	2*65cm	On/Off	≤ 17	≤ 42
BORNEO	0028920211	595 595 32mm	4000K	32W	3520lm	19	50000H(L80B10)	90°	80	No	DALI	≤ 18	≤ 29
BORNEO	0028920212	595*595*32mm	4000K	32W	3520lm	19	50000H(L80B10)	90°	80	2*65cm	DALI	≤ 18	≤ 29
BORNEO	0028920213	595*595*32mm	4000K	32W	3520lm	22	50000H(L80B10)	120°	80	No	On/Off	≤ 17	≤ 42
BORNEO	0028920214	595*595*32mm	4000K	32W	3520lm	22	50000H(L80B10)	120°	80	No	On/Off	≤ 17	≤ 42
BORNEO	0028920222	595*595*32mm	3000K	32W	3500lm	22	50000H(L80B10)	120°	80	No	On/Off	≤ 17	≤ 42

* Size/ Taille/ Storlek/ Størrelse/ Mitat/ Dimensões/ Größe/ Afmetingen/ Dimensione/ Dimensiones

* CCT/ Couleur de température/ CCT/ Färgtemperatur/ Värilämpötila/ Temperatura de cor/ Farbtemperatur/ Temperatura di colore/ Temperatura di colore/ Temperatura de color

* Power/ Puissance/ Effekt/ Makt/ Teho/ Potência/ Leistung/ Vermogen/ Potenza/ Potencia

* Life time/ Durée de vie/ Livslängd/ Levetid/ Elinikä/ Tempo de vida útil/ Lebensdauer/ Levensduur/ Durata di vita/ Durabilidad

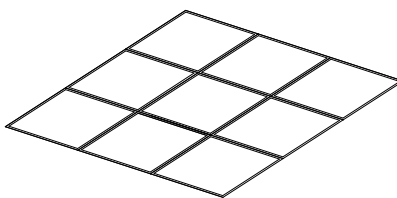
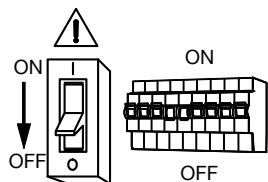
* BA/ Angle du faisceau/ BA/ Spridningsvinkel/ Avauskulma/ Angulo de abertura/ Ausstrahlungswinkel/ Stralingshoek/ Angulo del haz

* CRI/ Indice de rendu des couleurs/ CRI/ CRI/ CRI/ Índice de restituição de cor/ CRI/ Kleurweergave/ Índice di resa cromatica/ Índice de reproducción cromática

* Safety Cable/ Câble de sécurité/ Säkerhetskabel/ Sikkerhetskabel/ Turvakaapeli/ Cabo de segurança/ Sicherheitskabel/ Veiligheidskabel/ Cavo di sicurezza/ Cable de seguridad

* Driver/ Actionneur actionneur/ Drivdon/ Kjøre/ Liitäntälaite/ Dirigir/ Betriebsgerät/ Driver/ Cuidare/ Equipo

1



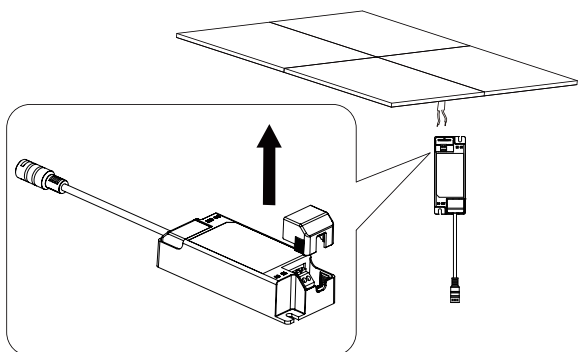
A: On/off Driver

SKU #: 0028920207, 0028920208,
0028920209, 0028920210, 0028920213, 0028920214
0028920222

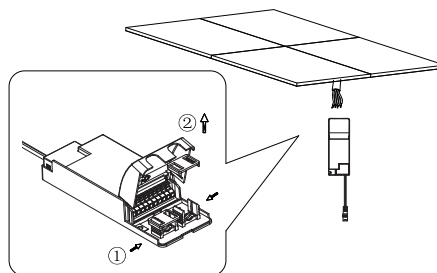
B: Dali Driver

SKU #: 0028920211, 0028920212

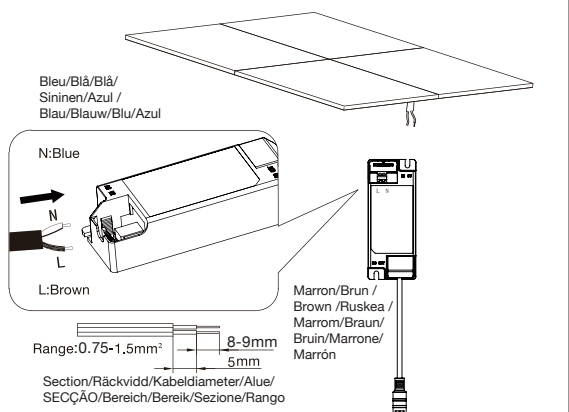
A2



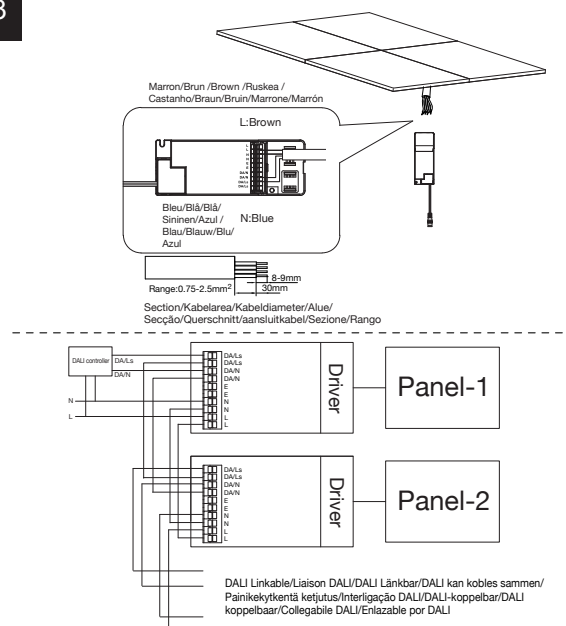
B2



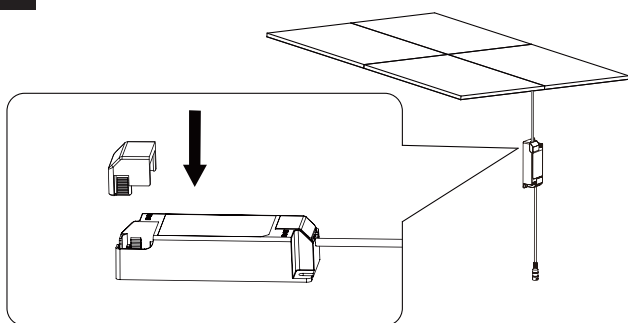
A3



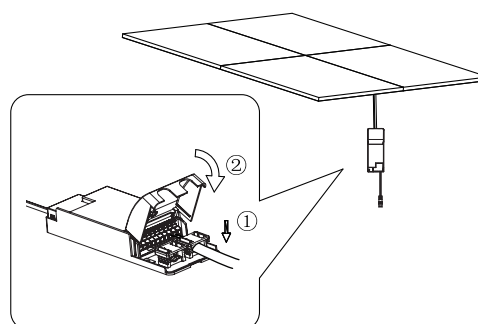
B3



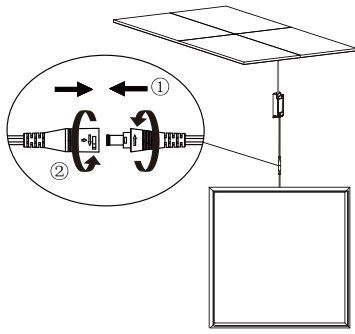
A4



B4



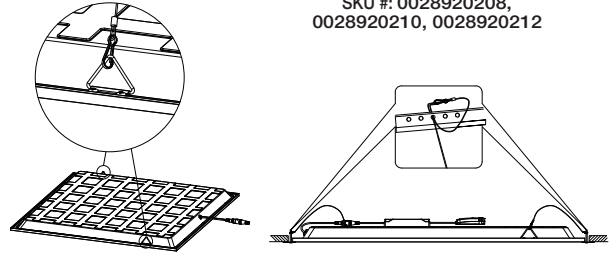
5



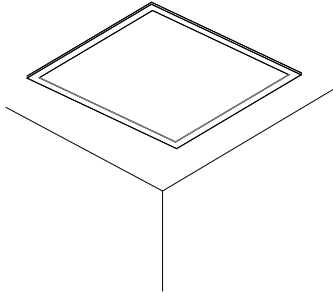
6

Safety Cable

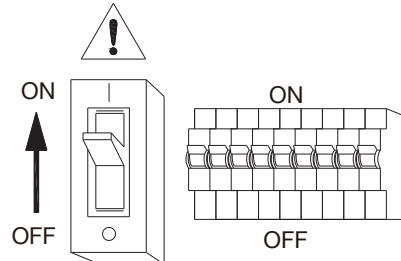
SKU #: 0028920208,
0028920210, 0028920212



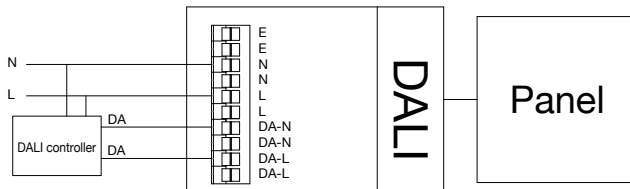
7



8

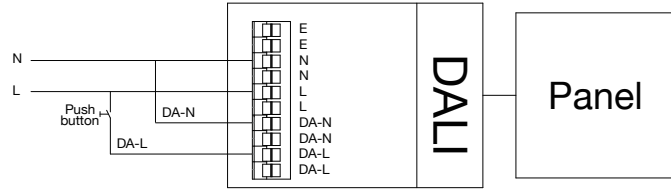


Wiring Diagram/Schéma de câblage/Kopplingsschema/Koblingsskjema/Kytentäkaavio/Diagrama eléctrico/ Schaltplan/Schakelschema/Schema elettrico/Diagrama de cableado



Wiring Diagram of DALI control function
Schéma de câblage de la fonction de contrôle DALI
Kopplingsschema för DALI-styrfunktion

Koblingsskjema for DALI-kontrollfunksjon
DALI-ohjaustoiminnon kytkentäkaavio
Diagrama de fiação da função de controle DALI



Wiring Diagram of Push-button control function
Schéma de câblage de la fonction de commande à bouton-poussoir
Kopplingsschema för tryckknappskontrollfunktion

Koblingsskjema for trykknappkontrollfunksjon
Painikeohjaustoiminnon kytkentäkaavio
Diagrama de fiação da função de controle de
botão de pressão

GB Push button operation

Push button operation	Function
Press button≤0.5s	Switch On/Off
Press button>0.5s, <10s	Dimming +/-; Each release and repressing will reverse the dimming direction
Press button≥10s	All lights controlled by this push button would be set synchronously to 37% lumen roughly

SE Tryckknappsmanövrering

Tryckknappsmanövrering	Funktion
Tryckknapp≤0.5s	Tänd/Släck
Tryckknapp>0.5s,<10s	Dimmer +/-; Varje tändning/släckning kommer att ändra dimningsriktningen
Tryck på knappen≥10s	För synkronisering av anslutna armaturer hålls tryckknappen intryckt till alla armaturer ställer sig på 37% ljusnivå.

FI Painiketoiminto

Painiketoiminto	Toiminto
Paina painiketta≤0.5s	Kytke päälle/pois
Paina painiketta>0.5s,<10s	Himmennys +/-; Painikkeen vapautus vaihtaa himmennysten suuntaa.
Paina painiketta≥ 10s	Kaikki tällä painikkeella ohjatut valaisimet asetetaan synkronisesti 37% valaistustasoon.

DE Bedienung per Taster

Bedienung per Knopfdruck	Funktion
Taster drücken ≤0,5s	Ein-/ Ausschalten
Taster drücken>0,5s,<10s	Dimmen +/-; Bei jedem Loslassen und erneutem Drücken wird die Dimmung umgekehrt Richtung
Taster drücken ≥10s	Alle über diesen Taster gesteuerten Leuchten werden eingestellt synchron auf ca. 37 % Lumen

IT Funzionamento tramite pulsante

Funzionamento tramite pulsante	Funzione
Premere il pulsante≤0,5s	Accendi/Spegni
Premere il pulsante>0,5s,<10s	Dimmerazione +/-; Ogni rilascio e repressione invertirà l'attenuazione direzione
Premere il pulsante≥10s	Tutte le luci controllate da questo pulsante verranno impostate in modo sincro al 37% dei lumen circa

FR Fonctionnement par bouton-poussoir

Fonctionnement par bouton-poussoir	Fonction
Appuis bouton poussoir≤0.5s	On/Off
Appuis bouton poussoir>0.5s,<10s	Appuyez et maintenez pour obtenir une gradation sans étapes. Avec chaque pression longue, le niveau de lumière passe dans la direction inverse.
Appuis bouton poussoir≥10s	Le système est synchronisé et toutes les lumières du groupe s'harmonisent au flux max soit 37%.

NO Trykkknappbetjening

Trykkknappbetjening	Funksjon
Trykk på knappen≤0.5s	Slå på/av
Trykk på knappen>0.5s,<10s	Dimming +/-; Hver utløsning og nedtrykking vil reversere dimmeretningen
Trykk på knappen≥10s	Alle lys som styres av denne trykkknappen vil bli satt synkront til 37% lumen

PT Operação do botão de pressão

Operação do botão de pressão	Função
Pressione o botão≤0.5s	Liga/desliga
Pressione o botão>0.5s,<10s	Escurecimento +/-; Cada liberação e repressão reverterá a direção de escurecimento
Pressione o botão≥10s	Todas as luzes controladas por este botão são ajustadas sincronizadamente para 37% lumen

NL Bediening met drukknop

Bediening met drukknop	Functie
Druk≤0,5s	In - of uitschakelen
Druk>0,5s,<10 s	Dimmen +/-; Bij elke keer loslaten en opnieuw drukken wordt de dimrichting omgekeerd.
Druk≥10s	Alle lichten die door deze drukknop worden bediend, worden ingeschakeld synchroon tot ongeveer 37% lumen

ES Operación del botón

Operación del botón	Función
Pulsar el botón≤0.5s	Encender / apagar
Pulsar el botón>0.5s,<10 s	Atenuación +/-; Cada liberación y represión revertirá la atenuación. Dirección
Pulsar el botón≥10s	Todas las luces controladas por este botón se configurarán sincrónicamente al 37% del lumen aproximadamente

220-240V~ 50/60Hz IP20 C €   -20°C~40°C (ta 40°C)

 0028920207, 0028920208, 0028920209, 0028920210, 0028920213, 0028920214, 0028920222	 0028920211 0028920212
--	---



GB WARNING:

1. The maximum linkable power must be less than 800W.
2. Ensure that the main electrical supply is switched off before installing the luminaire.
3. These products have LED build-in, the light source of the luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
4. User wiring standard: 60227 IEC 52.
5. These products contain a light source of energy efficiency class<E>
6. Lamps are not suitable to be covered with insulation material.
7. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please see the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



FR AVERTISSEMENT:

1. La puissance maximale de la liaison doit être inférieure à 800W.
2. Assurez-vous que l'alimentation électrique principale est coupée avant d'installer le luminaire.
3. Ce produit est équipé de LED, la source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; Lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.
4. Norme de câblage utilisateur: 60227 IEC 52.
5. Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique<E>
6. Les lampes ne peuvent pas être recouvertes d'un matériau isolant.
7. Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers dans toute l'UE. Afin de prévenir tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé humaine dû à l'élimination incontrôlée des déchets, il convient de le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Celui-ci peut prendre ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.



SE VARNING:

1. Den maximala effekten ska vara mindre än 800W.
2. Se till att elnätet är avstängt innan du installerar armaturen.
3. Denna produkt har inbyggd lysdiod, och ljuskällan till denna armatur är inte utbytbar; När ljuskällan har nått sin livslängd ska hela armaturen bytas ut.
4. Användarkabelstandard: 60227 IEC 52.
5. Denna produkt innehåller en ljuskälla för energieffektivitetsklass<E>
6. Lampor är inte lämpliga att täckas med isoleringsmaterial.
7. Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med annat hushållsavfall i hela EU. För att förebygga eventuella skador på miljön eller människors hälsa genom okontrollerad avfallshantering, är återvinning ett ansvarsfullt sätt att främja en hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din begagnade enhet, ska retur- och insamlingsystemen användas eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan hantera denna produkten för miljösäker återvinning.



NO ADVARSEL:

1. Maksimal effekt må være mindre enn 800W.
2. Kontroller at hovedstrømmettet er slått av før armaturen monteres..
3. Dette produktene har LED-innbygging, lyskilden til denne armaturen kan ikke skiftes ut. Når lyskilden når slutten av livet, skal hele armaturen skiftes ut.
4. Brukerkabelstandard: 60227 IEC 52.
5. Dette produktene inneholder en lyskilde for energieffektivitetsklasse<E>
6. Lamper er ikke egnet til å bli dekket med isolasjonsmateriale.
7. Denne merkingen indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall i hele EU. For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallshåndtering, resirkuler det ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle resurser. For å returnere den brukte enheten, bruk retur- og innsamlingsystemene eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta dette produktet for miljøvennlig resirkulering.



FI VAROITUS:

1. Kokonaismaksimitheo alle 800W.
2. Varmista, että päävirta on kytketty pois päältä ennen valaisimen asennusta.
3. Tuotteissa on sisäänrakennettu LED, eikä valaisimen valonlähdettä voi vaihtaa. Kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän, koko valaisin pitää vaihtaa.
4. Tämä tuoteissa sisältää energiatehokkuusluokan valonlähteen<E>
5. Lamppuja ei saa peittää eristävällä materiaalla.
6. Merkintä tuoteita, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana EU:n alueella. Välttyäksemme hallitsemattoman jätteiden hävityksen ympäristölle sekä ihmisten terveydelle koituvasta mahdollisesta haitasta, kierrätä tuote vastuullisesti edistääkseen materiaalien kestävää uusiokäyttöä. Palauta käytetty laite käytettävissä olevien palautus- ja keräysjärjestelmien kautta tai ota yhteys jälleenmyyjään, joita ositt tuotteen. He voivat toimittaa tuotteen ympäristön kannalta kestävästi kierrätykseen.



PT ATENÇÃO:

1. A potência máxima deve ser inferior a 800W.
2. Assegure-se de que a fonte elétrica principal esteja desligada antes de instalar a luminária.
3. Este produto tem LEDs montados nele, a fonte de luz desta luminária não é substituível. Quando a fonte de luz chega ao final da sua vida útil, a luminária como um todo precisa ser substituída.
4. Norma dos condutores a aplicar: 60227 IEC 52.
5. Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética E
6. Não é adequado cobrir a luminária com material isolante.
7. Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros detritos em nenhuma parte da UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana pelo descarte descontrolado, recicle responsabilmente para promover um reuso sustentável de recursos materiais. Para devolver seu aparelho novo, utilize os sistemas de retorno e coleta ou contate com o distribuidor onde o produto foi adquirido. Eles podem recolher este produto para a reciclagem ambientalmente segura.



DE WARNUNG:

1. Die maximale Leistung muss weniger als 800 W betragen.
2. Stellen Sie sicher, dass die Hauptstromversorgung ausgeschaltet ist, bevor Sie die Leuchte installieren.
3. Diese Produkte verfügen über integrierte LEDs, die Lichtquelle der Leuchte ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle das Ende der Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
4. Benutzerverkabelungsstandard: 60227 IEC 52.
5. Diese Produkte enthalten eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse<E>
6. Leuchten dürfen nicht mit Isoliermaterial abgedeckt werden.
7. Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um eine mögliche Schädigung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen.



NL WAARSCHUWING:

1. Het maximale vermogen moet minder zijn dan 800 W.
2. Zorg ervoor dat de hoofdtoevoeding is uitgeschakeld voordat u de armatuur installeert.
3. Deze producten hebben LED ingebouwd, de lichtbron van het armatuur is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet de hele armatuur worden vervangen.
4. Gebruikersbedrading standaard: 60227 IEC 52.
5. Deze producten bevatten een lichtbron met energie-efficiëntieklasse<E>
6. Lampen zijn niet geschikt om af te dekken met isolatiemateriaal.
7. Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwerking te voorkomen, moet u door het recyclen op verantwoorde wijze het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen bevorderen. Als u uw gebruikte apparaat wilt retourneren, raadpleegt u de retour- en ophaalsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar u het product hebt gekocht. Zij kunnen dit product meenemen voor milieuvriendelijke recycling.



IT AVVERTIMENTO:

1. La potenza massima deve essere inferiore a 800W.
2. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica principale sia spenta prima di installare l'apparecchio.
3. Questi prodotti sono dotati di LED integrati, la sorgente luminosa dell'apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge il termine della sua vita utile, l'intero apparecchio dovrà essere sostituito.
4. Norma cablaggio utenza: 60227 IEC 52.
5. Questi prodotti contengono una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <E>
6. Le lampade non sono adatte ad essere coperte con materiale isolante.
7. Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il tuo dispositivo usato, consulta i sistemi di restituzione e ritiro o contatta il rivenditore dove è stato acquistato il prodotto. Possono portare questo prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.



ES ADVERTENCIA:

1. La potencia máxima debe ser inferior a 800W.
2. Asegúrese de que el suministro eléctrico principal esté apagado antes de instalar la luminaria.
3. Estos productos tienen LED incorporado, la fuente de luz de la luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, se sustituirá toda la luminaria.
4. Estándar de cableado del usuario: 60227 IEC 52.
5. Estos productos contienen una fuente de luz de clase de eficiencia energética<E>
6. Las lámparas no son aptas para cubrirse con material aislante.
7. Esta marca indica que este producto no debe desecharse junto con otros desechos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, reciclelos responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, consulte los sistemas de devolución y recogida o comuníquese con el minorista donde compró el producto. Pueden llevar este producto para un reciclaje seguro para el medio ambiente.

